

**Protokoll fört vid enskild föredragning**

Regeringskansliet

Allmänna byrån

Enheten för Europarätt och externa frågor

Beslutande

Minister

Wille Valve

Föredragande

EU-beredare

Jennika Kullman

Justerat

Omedelbart

.....

.....

---

Ärende/Dnr/Exp.

Beslut

---

**Nr 36**

Landskapsregeringens brev till styrelsen för Europarådets kongress för lokala och regionala organ angående kongressens reviderade regler och förfaranden.

**ÅLR 2015/784**

82 Rk1c

Landskapsregeringen beslöt framföra landskapets synpunkter genom att tillställa styrelsen för Europarådets kongress för lokala och regionala organ ett brev i enlighet med **bilaga 1, Rk1c15E20**.

---

|              |         |       |
|--------------|---------|-------|
| Dokumentnamn | Nr      | Sidnr |
| BREV         | 82 Rk1c | 1 (2) |

|            |              |
|------------|--------------|
| Datum      | Dnr          |
| 23.11.2015 | ÅLR 2015/784 |

Jean-Claude Frecon  
President of the Bureau of the Congress  
Congress of Local and Regional  
Authorities  
F-67075 Strasbourg cedex  
Jc.frecon@wanadoo.fr

Hänvisning

**Inofficiell översättning:  
Landskapsregeringens brev till styrelsen för  
Europarådets kongress för lokala och regionala  
organ angående kongressens reviderade regler  
och förfaranden.**

Kontaktperson

Jennika Kullman

Till medlemmarna i styrelsen,

Under det 29:e plenarmötet den 22 oktober fattade kongressen beslut om sina reviderade *Rules and Procedures* (regler och förfaranden), vilka presenterades av medföredraganden Marc Cools (Belgium, ILDG) and Gunn Marit Helgesen (Norway, EPP/CCE).

Den 1 januari 2015 skickade Ålands landskapsregering ett brev adresserat till styrelsen för kongressen för lokala och regionala organ. I brevet understryker Ålands landskapsregering vikten av att regioner med lagstiftande makt representeras i den regionala kammaren. Speciellt genom att bevara den här rättigheten i *Rules and Procedures of the Congress* (kongressens regler och förfaranden), kapitel II artikel 4.1.

Ålands landskapsregering noterade bestört att i den reviderade *Rules and Procedures måste* inte längre medlemstaterna inkludera en delegat från en region med lagstiftande makt i den regionala kongressen; istället *uppmuntras* medlemsstater att inkludera åtminstone en delegat från regioner med lagstiftande makt.

Det är beklagligt att förutsättningarna minskar markant för regioner med lagstiftande makt att delta i den regionala kammarens arbete. Eftersom Ålands landskapsregeringen är intresserad av att ha en delegat i den regionala kammaren, gav landskapsregeringen inte sitt stöd till Finlands förslag att ändra stadgarna. Ålands landskapsregering råder starkt kongressen att se över sitt beslut nästa gång *Rules and Procedures* ändras.

Med vänliga hälsningar,

Wille Valve

Minister, Regeringskansliet, Ålands landskapsregering

För kännedom:

Secretary General Andreas Kiefer

Assistant Ermioni Kefallonitou

[congress.web@coe.int](mailto:congress.web@coe.int)

|              |              |       |
|--------------|--------------|-------|
| Dokumentnamn | Nr           | Sidnr |
| BREV         | 82 Rk1c      | 1 (2) |
| Datum        | Dnr          |       |
| 23.11.2015   | ÅLR 2015/784 |       |

Jean-Claude Frecon  
President of the Bureau of the Congress  
Congress of Local and Regional  
Authorities  
F-67075 Strasbourg cedex  
Jc.frecon@wanadoo.fr

Reference

**The Government of Åland's letter to the Bureau of the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe regarding the revised Rules and Procedures of the Congress.**

Contactperson

Jennika Kullman

To the members of the Bureau,

During the 29th Session, on 22 October, the Congress adopted its revised *Rules and Procedures*, presented by the co-rapporteurs Marc Cools (Belgium, ILDG) and Gunn Marit Helgesen (Norway, EPP/CCE).

On 1 January 2015 the Government of Åland sent a letter addressed to the Bureau of the Congress of Local and Regional Authorities. In the letter the Government of Åland emphasized the importance of regions with legislative power being represented in the Chamber of Regions. Particularly by protecting this right in Rules and Procedures of the Congress, chapter II article 4.1.

The Government of Åland was dismayed to notice that in the revised Rules and Procedures member states no longer *must* include a delegate from a region with legislative power in the Congress of Regions; instead member states *are encouraged* to include at least one delegate. Unfortunately the conditions are significantly reduced for regions with legislative powers to participate in the work of the Chamber of Regions. Since the Government of Åland is interested in having a delegate in the Chamber of Regions, the Government did not share Finland's proposal to amend the statutes. The Government of Åland strongly advises the Congress to revise its decision the next time the Rules and Procedures are amended.

Sincerely,

Wille Valve  
Minister of the Åland Government  
Responsible for the Government offices of Åland

For information:  
Secretary General Andreas Kiefer  
Assistant Ermioni Kefallonitou  
[congress.web@coe.int](mailto:congress.web@coe.int)